



MUNGIA
UDALA

www.mungia.eus



agenda 2023

URRIA - OCTUBRE



*Miren eta Roberto
Etxebarria*
Miren eta Roberto
Etxebarria



Kirol ikastaro
barriak



Haurren aurrean
helduok heldu



1 domekea domingo

08:00 **BBK-ko arkupe aurretik urtenda**
URTEEREA: GAMIZKO IBILBIDEA *SALIDA

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



11:00-15:00 + 16:00-21:00 **Andra Marin**
ESCAPE ROOM IRAUNKORTASUNAREN ALDE
*ESCAPE ROOM POR LA SOSTENIBILIDAD



17:00 **Olalden**
BIZKAIKO BERTSOLARI TXAPELKETA,
KANPORAKETA
*CAMPEONATO DE BIZKAIA DE BERTSOLARIS,
ELIMINATORIA

Antolatzailea Organiza: Bizkaiko Bertsotzale Elkarte



4 eguaztena miércoles

19:00 **Liburutegian**
LE CLUB. FRANTSESEZKO IRAKURLEAREN KLUBA
"LA VALLÉE" (BERNARD MINIER)

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



6 barikua viernes

19:00 **Udaletxeko erakusketa gelan**
GURE KANTAK

Ikastekoak eta alkarregaz kantetakoak: kanta zaharrak, barriagoak, bertsinoak, dantarik eta danentzat. Euskeraz eta taldean kantatzearen plazerra. Para aprender y cantar en conjunto; canciones antiguas, más actuales, versiones, de todo y para todas y todos. El placer de cantar en euskera y en grupo. Antolatzailea Organiza: Mungian Euskeraz alkarte



18:00 **Liburutegian** (6-12 urte bitartekoentzat. Para niñas y niños de 6 a 12 años)
STORYTIME

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



7 zapatua sábado

19:00 **Gaztegunean** (12 urtetik gorakoentzat. A partir de 12 años)
FUTBOLIN TXAPELKETA *CAMPEONATO DE FUTBOLÍN

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da. Aforo limitado.

Inscripción previa necesaria. Gazte Informazio Bulegoa/gaztegunea@mungia.eus



8 domekea domingo

08:00 **BBK-ko arkupe aurretik urtenda**
URTEEREA: MENDARO-OTARRE *SALIDA

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



11 eguaztena miércoles

19:00 **Liburutegian**
TALK POINT "ALL THE BROKEN PLACES" (JOHN BOYNE)

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



12 eguena jueves

08:00 **BBK-ko arkupe aurretik urtenda**
URTEEREA: ALGORTAKO IBILBIDE HERRIKOIA *SALIDA

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



13 barikua viernes

18:30 **Gaztegunean** (12 urtetik gorakoentzat. A partir de 12 años)
PING-PONG TXAPELKETA *CAMPEONATO DE PING-PONG

Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da. Aforo limitado.

Inscripción previa necesaria. Gazte Informazio Bulegoa/gaztegunea@mungia.eus





14 zapatua
sábado

20:00 Olalde aretoan

**“KOLPATUZ” MIREN ETA ROBERTO ETXEBARRIA
KONTZERTUA *CONCIERTO**

Miren eta Roberto Etxebarria aita-alabek euren hirugarren diskoa aurkezten deuskue, euren taldekideez lagunduta. Roberto Etxebarriaren 40 urteko ibilbideak berak konposatutako abestien kalidadea bermatzen dau, sustraiei eutsita, baina musika tradizionalaren ikuspegi barrituagoa erakutsita. Askotariko erritmo, doinu eta testurak Miren eta Robertoren ahotsakaz osatzen dira, eta kopla zahar zein barriek funtzino berezia hartzen dabe lan honetan.

Miren y Roberto Etxebarria, hija y padre, presentan su tercer disco, acompañados de su grupo. Una trayectoria de 40 años avala la calidad de los temas compuestos por Roberto Etxebarria, que aunque mantienen las raíces, muestran una visión más renovada de la música tradicional. Ritmos, melodías y texturas variadas se complementan con las voces de Miren y Roberto, tomando también en este trabajo un papel importante tanto coplas antiguas como de nueva creación.

10€



15 domekea
domingo

08:00 BBK-ko arkupe aurretik urtenda

URTEEREA: VÍA FLUVIAL DEL NANSA *SALIDA

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



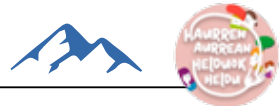
10:30 Andra Maritik urtenda

**MENDI IBILBIDE LABURREAN
*RUTA CORTA DE MONTAÑA**

5 kilometrokoa, umeek eta helduek alkarregaz egitekoa.

Naturan ibilteak emoten duen plazerraz ganera, biologo baten laguntzaz, gure inguruko animaliak, arbolak eta natura hobeto ezagutuko doguz.

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



Ferialekuan

Hilean behin, hileko 3. domekan, **GANADU FERIA**

- Animalien salerosketa; bertoko produktuen erakusketa eta salmenta; ekintzak, umeentzako ekintzak...

- Compraventa de animales; exposición y venta de productos locales; actividades para niñas y niños...



17 martitzena
martes

18:30 Torrebillelan

**KIKE AMONARRIZEN HITZALDIA:
“HAURREN AURREAN, HELDUOK HELDU”**

Gurasoentzako orientabideak etxeko hizkuntza-transmisioan eragiteko.



18:00-20:00 Liburutegian

**ADIMEN EMOZIONALARI BURUZKO IRAKURLEAREN KLUBA
“SUPERPODERES DEL ÉXITO PARA GENTE NORMAL”
(MAGO MORE)**

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



19tik 29ra

**UMEEK EREDUTZAT GAITUE INGURUKO HELDU GUZTIAK,
HIZKUNTZA KONTUETAN BERE BAI.**

Beraz, umeak aurrean diranean, helduok geure artean bere euskeraz! Klik hori egin dozuenontzat eta egin gura dozuenontzat ekintza lagungarri batzuk egongo dira hilabete honetan.

Egitarau osoa ikusteko, sartu hemen: <https://sites.google.com/view/euskaraldiamungia/orri-nagusia>; edo zabaldu QR hau:

Antolatzailea: Euskaraldiaren talde eragilea



20 barikua
viernes

18:00 Liburutegian (4-10 urte bitartekoentzat. 4-10 años)

“AMILAMI” IPUIN MUSIKATUA

Euskal kultura herrikoia eta munduko musikak batzen ditu. Juan Kruz Igerabideren Amilamiren ipuinean oinarrituta.

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



18:30 Gaztegunean (12 urtetik gorakoentzat. A partir de 12 años)

“THIRTEEN LIVES” PELIKULEA *PELÍCULA





20tik 22ra

Torrebillelan

ZINEMA IKUSEZINAREN NAZIOARTEKO JAIALDIA *FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE INVISIBLE



Sarrerak doan Entradas gratis
Info +: **Mungiako Udaleko Gizarte Ekintza,**
Hezkuntza eta Bardintasun Saila
gizartekintza@mungia.eus
94 655 87 14 / www.mungia.eus

20 barikua
viernes

19:30 JAIALDIAREN AURKEZPENA
19:35 -21:10 SAIO BAKARRA / ÚNICA SESIÓN
- "BROKEN WINGS"
- "CONSTRUCTORAS DE SUEÑOS"
- "ALEGRE Y OLÉ"
- "BUSCADORAS: TERESA QUIÑONES"
- "IMELDA NO ESTÁ SOLA"
21:10 SOLASALDIA / DEBATE

21 zapatua
sábado

19:30 - 21:00 LEHEN SAIOA / PRIMERA SESIÓN
- "L' ARGENT, LA LIBERTÉ,
UNE HISTOIRE DU FRANC CFA."
21:00 - 21:30 SOLASALDIA ETA ATSEDENA /
DEBATE Y DESCANSO
21:30 - 23:00 BIGARREN SAIOA /
SEGUNDA SESIÓN
- "IN THE SHADOW OF PIGEON WINGS"
- "ARNASA"
- "LA ILUSIÓN DE LA ABUNDANCIA"

22 domekea
domingo

19:30 -21:00 SAIO BAKARRA / ÚNICA SESIÓN
- "LA CAJERA"
- "THE RIGHT WORDS"
- "HAU ETXEA BADA"
- "MOTHERFUCKERS"
- "LA VIDA ENTRE DOS NOCHES"

22 domekea
domingo

08:00 **BBK-ko arkupe aurretik urtenda**
URTEEREA: JORRIOS *SALIDA

Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44



11:00 **Plazatik urtenda (Alkartasuna iturritik)**
KALE-IBILALDI/GINKANA
familia osoak alkarregaz egitekoa



Ezagutu gure herriko kaleak gordeten dabezan istorio zahar eta barriak.
Antolatzailea: Euskaraldiaren Mungiako Talde Eragilea eta Mungian Euskeraz.

11:00 **Andra Marin**
TRUKE EGUNA ETA BIGARREN ESKUKO JENEROREN FERIA
***JORNADA DE INTERCAMBIO Y RASTRILLO COMARCAL DE**
SEGUNDA MANO



Parte hartzeko interesik badozu, pasau zaitez Bitxikiak taldearen lokaletik
(Aita Elorriaga 3), hileko 2. eta 3. eguaztenetan, 18:30etik 19:00etara. Bertan emongo
jatzu behar dozun informazio guztia. Si te interesa participar, ven al local de Bitxikiak
(Aita Elorriaga, 3) el 2º y 3º miércoles del mes de 18:30 a 19:00 de la tarde y te facilitaremos
toda la información. Antolatzailea Organiza: Bitxikiak Bildumazaleen Alkartea

18:00 **Olalde aretoan**
"ARRAINAK BIHOTZEAN" UME ANTZEZLANA
***TEATRO INFANTIL**

5€



Martik ez daki non bizi diran bildurak, lasai bizi da kresal usaina daukan herri polit baten. Aita marinela da, eta portuan, bere zain dagoen egun gris batean, ekaitz batek uretara jaurtitzen dau. Gura zein ez, derrigor hasi behar dau bidaia itsas hondoan zehar, horretarako arrainen eta bildurren hizkuntza ikasi beharko badau bere. (3 urtetik gorakoentzat gomendatua).



Marti no sabe dónde viven los miedos y por ello vive tranquila en un bonito pueblo que sabe a salitre. El padre es marinero y un sombrío día una tormenta la arroja al agua. Irremediablemente comenzará un viaje por las profundidades del mar para lo cual tendrá que aprender la lengua de los peces y de los miedos. (Recomendado a partir de 3 años).

18:30 **Gaztegunean** (12 urtetik gorakoentzat. A partir de 12 años)
BINGO MUSIKATUA *BINGO MUSICAL



Aforo mugatua. Izena aurretik emon behar da. Aforo limitado.
Inscripción previa necesaria. Gazte Informazio Bulegoa/gaztegunea@mungia.eus



24 martitena
martes

19:00 **Liburutegian**

GAZTELANIAZKO IRAKURLEAREN KLUBA
"TRES VERANOS" (MARGARITA LIBERAKI)

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



20:00 **Olalden**

ZINEA "LUCKY" *CINE SENIOR
(Gijóneko zinemaldian saritua 2017)

+65
urte

2€



ZINEMALDIETAN SARITUTAKO FILMEN ZIKLOA
CICLO DE PELÍCULAS PREMIADAS EN FESTIVALES DE CINE

26 eguena
jueves

19:00 **Liburutegian**

EUSKARAZKO IRAKURLEAREN KLUBA
"BERTUTE TXIKIAK" (NATALIA GINZBURG)

Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria. 94 615 51 25



27 barikua
viernes

18:30 **Foruen plazan**

ERROMERIA, MIREN ETA ROBERTO ETXEBARRIA

Erromeria-dantzak ikasteko saioa ume eta helduentzat,
Miren eta Roberto Etxebarriaren eskutik



19:00 **Gaztegunean** (12 urtetik gorakoentzat. A partir de 12 años)

GAU BALTZAREN JANARI TEMATIKOA
*COMIDA TEMÁTICA "GAU BALTZA"



Izena aurretik emon behar da. Inscripción previa necesaria.
Gazte Informazio Bulegoa/gaztegunea@mungia.eus

29 domekea
domingo

08:00 **BBK-ko arkupe aurretik urtenda**

URTEEREA: IRTEERA LOKALA *SALIDA



Info + www.tallumendizale.eus / tallumendizale@hotmail.com / 688 82 49 44

29 domekea
domingo

LORE JOKOAK, EUSKAL DANTZAK ATZO ETA GAUR

* LORE JOKOAK, EUSKAL DANTZAK DE AYER Y HOY

Urtero lez, erdu lehengo erara jantzita, erdu lagunakaz. Danok daukagu zeregina eta ondo pasetako ere! (ikusi aparteko egitaraua).

Vistete como hace 100 años y ven con tu gente. Participa de la fiesta y disfruta!
(ver programa aparte).



OLALDE ARETOA

Sarrerren salmenta Venta de entradas

Olaldeko leihatilan En la taquilla de Olalde:

Urriak 1 de octubre (16:00-18:00)

Urriak 14 de octubre (18:00-20:00)

Urriak 22 de octubre (16:00-18:00)

Orotarako kutxazainetan. Cajeros multiservicio.

www.kutxabank.es



Erakusketak Exposiciones

● **MUNGIAKO ESKOTAK (Argazkiak)**

Urriaren 2tik 27ra. Del 2 al 27 de octubre
Torrebillela Kultur Etxea

● **LORE JOKOAK**

Urriaren 2tik aurrera. A partir del 2 de octubre

Aita Elorriaga 3

Antolatzailea Organiza: Bitxikiak Bildumazaleen elkarte

2023-2024 UME ETA GAZTEENTZAKO IKASTAROAK Cursos infantiles y juveniles



Informazino gehiago:
Más información:

- ✓ Udal kiroldegia/ Polideportivo municipal
- ✓ www.mungia.eus
- ✓ mungiamartxan.com



946743412

kiroldegia@mungia.eus

Ikusi udal ikastaroen ganeko informazino guztia ohiko kanaleetan. Nobedadeak daukaguz!

Os animamos a que consultéis todos los cursos en los canales habituales. ¡Hay novedades!

2023-2024 HELDUENTZAKO IKASTAROAK Cursos para personas adultas



Informazino gehiago:
Más información:

- ✓ Udal kiroldegia/ Polideportivo municipal
- ✓ www.mungia.eus
- ✓ mungiamartxan.com



946743412

kiroldegia@mungia.eus

Ikusi udal ikastaroen ganeko informazino guztia ohiko kanaleetan. Nobedadeak daukaguz!

Os animamos a que consultéis todos los cursos en los canales habituales. ¡Hay novedades!

FORMAKUNTZA / FORMACIÓN

ERALDAKETA DIGITALARI BURUZKO IKASTAROA

Hartzaileak: Mungialdeko Behargintzan izena emonda dagozan pertsonak.

URRIAREN 2TIK AURRERA

- Open Calc
- Open Writer
- Google tresnak
- Internet + Google Drive
- Identifikazio elektronikoa
- Ziurtagiria eta sinadura digitala



CURSO DE TRANSFORMACIÓN DIGITAL

Dirigido a: personas inscritas en Mungialdeko Behargintza.

A PARTIR DE 2 DE OCTUBRE

- Open Calc
- Open Writer
- Herramientas Google
- Internet + Google Drive
- Identificación electrónica.
- Certificado y firma digital

LANBIDE ENPLEGU ZENTRUA / LANBIDE CENTRO DE EMPLEO

Enplegu webguneeen tailerra

Urriak 18, 10:00etatik 13:00etara

Genero eta lan berdintasunaren tailerra

Urriak 26, 10:00etatik 13:00etara

Taller de webs de empleo

18 de octubre, de 10:00 a 13:00

Taller de empleo e igualdad

26 de octubre, de 10:00 a 13:00

AUTOENPLEGUA / AUTOEMPLEO

Enpresa inizatibak hartzeko tailerra

Urriak 19, 12:00etatik 14:00etara



Taller de acogida de iniciativas empresariales

19 de octubre, de 12:00 a 14:00

Jagoten

Barriz imini da martxan Gizarte Zerbitzuen Mungialde Mankomunidadearen Jagoten Programea. Hartzaileak mendekotasuna daukien pertsonak eta horreen jagoleak dira. Programearen barruan sartu diran jarduerak honeek dira: memoria-tailerra (psikoestimulazioa), berbaldiak, autolaguntzino taldea, ibilte terapeutikoak, laguntzino psikologiko indibiduala eta prestakuntza-pilulak.

Se ha retomado el programa Jagoten de la Mancomunidad Mungialde de Servicios Sociales, dirigido a personas en situación de dependencia y sus personas cuidadoras. Las actividades programadas son: taller de memoria (psicoestimulación), charlas, grupo de autoayuda, paseos terapéuticos, atención psicológica individual y píldoras formativas.



Info+: 637 06 80 74 (Eider)

Arreta emoteko ordutegia: astelehen, eguazten eta barikuetan
Lunes, miércoles y viernes **08:30-14:30**



BADAKIZU ZURE IKASKETEK ERE BALIO AHAL DABELA? ¿SABES QUE TUS ESTUDIOS PUEDEN SER RECONOCIDOS AQUÍ?



**HARTU ERABAGIA ETA EGIN AURRERAPAUSSA
AUKERA-BARDINTASUNAREN ALDE
¡DECÍDETE Y DA UN PASO MÁS
HACIA LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES!**

HITZALDIA: “Homologazioa-baliokidetasuna, lanposturako beharrezko pausoa”

TALLER: “La homologación-equivalencia, un paso necesario para el empleo y autoempleo”

Norenzat	Ikastekadun etorkinak: Batxillergoa, LH, Unibersitatea...
Dirigido a	Immigrantes con algún tipo de estudios: Bachillerato, FP, Universidad...
Eguna	2023ko urriaren 4an
Fecha	4 de octubre de 2023
Ordua	18:00
Hora	
Tokia	Udaletxeko Erakusketa Aretoa (Sala de Exposiciones del Ayunt.)
Lugar	Trobika Kalea, 1, Mungia
Antolatzailea	Kosmopolis Etorkinen lanbide-gaitasunak aitortzeko elkarte
Organiza	Asociación por el reconocimiento de competencias profesionales de la ciudadanía extranjera
	Alangoeta Kalea, 8 Ionja 48992, Algorta (Getxo)
	688 605 551/ 946852103
	AFORO LIMITADO: confirmar asistencia, si es posible.
Laguntzaileak	Bizkaiko Foru Aldundia
Colaboran	



2023 Olalde aretoa

URRIA OCTUBRE

PELIKULEA	EGUNA	ORDUA
 TODOS LOS HOMBRES DE DIOS	IRAILAK 29	19:00
	IRAILAK 30	19:30
	2	20:00
 NINJA TURTLES Caos mutante	IRAILAK 30	17:00
 LA TERNURA	6	19:00
	7	19:30
	8	19:30
	9	20:00
 BARBIE gaztelaniaz	7	17:00
	8	17:00
 JEANNE DU BARRY gaztelaniaz	13	19:00
	15	19:30
	16	20:00
 ELEMENTAL gaztelaniaz	15	17:00
 ME HE HECHO VIRAL	20	19:00
	21	19:30
	23	20:00
 EL COLEGIO DE LOS ANIMALES MÁGICOS 2: EL ORIGEN	21	17:00
 LOS ASESINOS DE LA LUNA	27	19:00
	28	19:30
	29	19:30
	30	20:00
 LA PATRULLA CANINA: La Superpelícula	28	17:00
	29	17:00

SARREREN SALMENTA / VENTA DE ENTRADAS
Olalde aretoa (bakarrak zinea dagoan orduetan) • olaldearetoa.sacatuentrada.es • Totem-makinea
 PROGRAMAZIENAK ALDAKETAK EUKI LEIZ, KONFIRMATU ZUZENEAN HERRIKO ZINE-KARTELDEGIETAN. PARKATU ERAGOZPENAK
 PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS, CONFIRMAR DIRECTAMENTE EN CARTELERIA. PERDONEN LAS MOLESTIAS

laster Olalde 2023 aretoan...

Urrian Zemendian

Urriak 1 de octubre 17:00
"BIZKAIKO BERTSOLARI TXAPELKETA" (KANPORAKETA)
 Bizkaiko bertsozale elkarteak

Zemendiak 4 de noviembre 16:30 eta 19:00
"URTEAK BETE, ABENTURAK BIZI"
 PIRIBITX, PORROTX ETA MAMIMOTOTS

Abenduan

Urriak 14 de octubre 20:00
"KOLPATUZ"
 MIREN ETA ROBERTO ETXEBARRIA
 KONTZERTUA CONCIERTO

Abenduak 26 de diciembre 17:00 eta 19:00
"GOIAZEN 10.0"
 KONTZERTUA CONCIERTO

Urriak 22 de octubre 18:00
"ARRAINAK BIHOTZEAN"
 HAUR ANTZEZLANA TEATRO INFANTIL

SARRERAK AURRETIAZ EROSTEKO VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS:
 Orotarako kutxazainetan / Cajeros multiservicio
www.kutxabank.es

CINE INVISIBLE

FESTIVAL INTERNACIONAL
FILM SOZIALAK 2023 BILBAO



"Neemia Yanomami", Argaskia / Fotografía: Cassandra Mello

Urriak 20 - 22 Octubre Torrebillela Aretoa Mungia



info@kcd-ongd.org

www.kcd-ongd.org

Tel.: +34 94 602 46 68



KCD
Kultura Communication Desarrollo
ONGD
www.kcd-ongd.org

GOBIERNO AUTÓNOMO DE NAVARRA
GOBIERNO DE LA COMUNIDAD FORAL DE LA REGIÓN DE NAVARRA
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE LEZAMA

Bizkaia

Bilbao

Getxo

MUNGIA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

LEZAMA UDALA

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama

Leizama



MUNGIA
UDALA



LEGE GORDAILUA
DEPÓSITO LEGAL
BI-2076/2012